



THEO CHÚA GIÊ-XU: *BẢN SẮC CHÚNG TA*  
FOLLOWING JESUS: *OUR INDENTITY*

1 Phi-e-rơ Peter  
1:1-2; 2: 9-12

THEO CHÚA GIÊ-XU: *BẢN SẮC CHÚNG TA*  
FOLLOWING JESUS: *OUR INDENTITY*

1. Người Kiêu Ngụ - *The Exiles*
2. Chịu Thử Nghiệm – *The Test*
3. Nhận Quyền Năng – *The Power*

# 1. Người Kiêu Ngự- The Exiles

<sup>1</sup> Phi-e-rơ, sứ đồ của Đức Chúa Jêsus Christ, gửi cho những **người kiêu ngự** rải rác trong xứ Bông, Ga-la-ti, Cáp-ba-đốc, A-si và Bi-thi-ni, là những người được chọn,

*Peter, an apostle of Jesus Christ, To God's elect, **exiles** scattered throughout the provinces of Pontus, Galatia, Cappadocia, Asia and Bithynia,*

# 1. Người Kiêu Ngự - The Exiles

Cơ đốc nhân là những người kiêu ngự (*người lưu vong*), và chúng ta đang **sống** như những người kiêu ngự (*người lưu vong*)

Christians **are** exiles, and we're to **live** as exiles

- *Parepidēmos* người cư trú ngoài hành tinh  
resident alien.

# 1. Người Kiêu Ngụ - The Exiles

Sống kiêu ngụ có nghĩa là chúng ta *không có nhà*. Chúng ta đang trên đường về nhà, nhưng chúng ta *không có nhà*.

Being exiles means we're *not home*. We're on *our way home*, but we're *not home*.

## 1. Người Kiêu Ngự - The Exiles

Sẽ có những cuộc *đấu tranh* trong suốt cuộc đời Cơ đốc nhân

There will be *struggles* all during your Christian life.

## 2. Chịu Thử Nghiệm – The Test

1 Phi-e-rơ Peter 2:11-12

*Hỡi kẻ rất yêu dấu, anh em như người ở trọ, kẻ đi đường, tôi khuyên **phải kiêng** những điều xác thịt ưa thích, là điều chống trả với linh hồn.*

*Dear friends, I urge you, as foreigners and exiles, **to abstain** from sinful desires, which wage war against your soul.*

## 2. Chịu Thử Nghiệm – The Test

1 Phi-e-rơ Peter 2:11-12

**12** *phải ăn ở ngay lành giữa dân ngoại, hầu cho họ là kẻ vẫn gièm chê anh em như người gian ác, đã thấy việc lành anh em, thì đến ngày Chúa thăm viếng, họ ngợi khen Đức Chúa Trời.*

**12** *Live such good lives among the pagans that, though they accuse you of doing wrong, they may see your good deeds and glorify God on the day he visits us.*



## 2. Chịu Thử Nghiệm – The Test

1 Phi-e-rơ Peter 2:11-12

*Phải ăn ở ngay lành*

*Live such good lives*

## 2. Chịu Thử Nghiệm – The Test

1 Phi-e-rơ Peter 2:11-12

*“Phải ăn ở ngay lành - Live such good lives”*

Từ Bài Giảng trên núi – From Sermons of the Mount

Bốn điều:

a) Tha thứ - Forgiveness

b) Rộng lượng – Generosity

## 2. Chịu Thử Nghiệm – The Test

1 Phi-e-rơ Peter 2:11-12

*“Phải ăn ở ngay lành - Live such good lives”*

Từ Bài Giảng trên núi – From Sermons of the Mount - Bốn điều:

a) Tha thứ - Forgiveness

b) Rộng lượng – Generosity

c) *Vui vẻ chấp nhận khổ nạn và ngay cả cái chết*  
*face death and suffering with cheerfulness*

d) Tình dục trong sạch ( tình dục trong hôn nhân)  
*Sexual chastity (sex only for marriage)*

### 3. Nhận Quyền Năng – The Power

Làm thế nào “*kiều ngụ*” nhận quyền năng?

How are “the Exiles” receiving power?

### 3. Nhận Quyền Năng – The Power

2 theo sự **biết trước** của Đức Chúa Trời, là Đức Chúa Cha, và được **nên thánh** bởi Đức Thánh Linh, đặng **vâng phục** Đức Chúa Jêsus Christ và có phần **trong sự rải huyết** Ngài: nguyên xin ân điển và bình an thêm lên cho anh em! (1Phi-e-rơ 1:2)

2 **who have been chosen** according to the foreknowledge of God the Father, through the **sanctifying work** of the Spirit, to be **obedient** to Jesus Christ and **sprinkled with his blood**: Grace and peace be yours in abundance. (1 Peter 1:2)

### 3. Nhận Quyền Năng – The Power

- *Người được lựa chọn – the chosen people*  
-được lựa chọn bởi ân điển  
*chosen by grace*

THEO CHÚA GIÊ-XU: *BẢN SẮC CHÚNG TA*  
FOLLOWING JESUS: *OUR INDENTITY*

1. Người Kiêu Ngự - *The Exiles*
2. Sự Thử Nghiệm – *The Test*
3. Nhận Quyền Năng – *The Power*

# Xin cầu nguyện

## Let's Pray

